



Информационная справка для делегатов Всемирной ассамблеи здравоохранения

ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЕССИИ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Шестьдесят седьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения начнет свою работу в Женеве в понедельник, 19 мая 2014 г., в 09 ч. 30 мин.; завершит ее в субботу, 24 мая 2014 года. Сессия Ассамблеи здравоохранения будет проходить во Дворце Наций, расположенном возле Площади Наций и Avenue de la Paix; наиболее удобный доступ в здание – через вход со стороны Route de Pregny.

РЕГИСТРАЦИЯ

Для Ассамблеи здравоохранения требуется онлайн-регистрация. Инструкции о порядке регистрации размещены на веб-сайте «Руководящие органы» (<http://www.who.int/governance/registration/ru/index.html>). Вопросы, касающиеся системы регистрации, могут быть направлены по электронной почте по адресу supportregistration@who.int или заданы по телефону по следующему номеру: +41 22 791 7000. Регистрация должна быть завершена к 5 мая 2014 года.

ПОЛНОМОЧИЯ

Полномочия делегатов выдаются Главой государства, Министром иностранных дел, Министром здравоохранения или другим соответствующим уполномоченным лицом, то есть Постоянными представительствами и должностными лицами высокого ранга органов исполнительной власти, такими как генеральные директора по вопросам здравоохранения. Государства-члены могут быть представлены на Ассамблее здравоохранения не более чем тремя делегатами, которых могут сопровождать их заместители и советники. Полномочия должны включать следующую информацию: ФАМИЛИЯ (заглавными буквами), имя, форма обращения, должность, учреждение, город и пол (если это не указано в форме обращения).

Несмотря на то, что копии полномочий будут подаваться через систему онлайн-регистрации, государствам-членам потребуется представить оригинал полномочий в Секретариат (Бюро юрисконсульта) до открытия сессии Ассамблеи здравоохранения. Только подлинники документов будут приниматься Комитетом по проверке полномочий и рассматриваться в качестве официальных полномочий.

ПРИБЫТИЕ В ЖЕНЕВУ

Делегаты, представители или другие участники, использующие авиатранспорт, прибывают в аэропорт Женевы (Cointrin), а использующие поезд – на вокзал в Женеве (Cornavin). Бронирование мест в гостинице и решение других организационных вопросов следует производить заблаговременно. Стоянки такси расположены при выходе из аэропорта и вокзала.

ВИЗЫ

Обращаем внимание участников на строгие положения в отношении въезда в Швейцарию, власти которой отказывают во въезде лицам, не имеющим требуемой визы. В отношении виз, начиная с 12 декабря 2008 г. Швейцария придерживается положений Шенгенского соглашения. Поэтому участники, которым для въезда в Швейцарию необходимы визы, должны обратиться с просьбой об оформлении шенгенской визы в швейцарское посольство или консульство, которые находятся в странах их проживания или ближайших странах; визу нельзя получить в посольстве другой страны Шенгена. Оформление шенгенской визы может занимать 21 день, обращаться с просьбой о визе следует достаточно заблаговременно по отношению к сроку предполагаемой поездки. Участникам рекомендуется просить шенгенскую визу типа «С», которая позволяет ее обладателю посетить другие страны Шенгена, включая соседнюю Францию, или проследовать через них транзитом. Заявителям необходимо приложить к заявлению ходатайство от Организации. Просьбы о визовом ходатайстве следует направлять как можно раньше по адресу visagbs@who.int. В них должны **содержаться: фамилия заявителя, должность/звание, работодатель, гражданство, номер паспорта и прочая информация (время и место выдачи и срок действия, а также копия полномочий делегата).**

Участникам следует иметь в виду, что заявления на получение визы, поданные в нескольких местах, будут отклонены.

ДОСТУП ВО ДВОРЕЦ НАЦИЙ НА АССАМБЛЕЮ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Сессия Ассамблеи здравоохранения будет проходить в Здании ассамблей Дворца Наций. Входить в это здание удобнее всего через подъезды (Portes) 13 и 15. Пленарные заседания будут проходить в Зале ассамблей (Salle des Assemblées), в который можно попасть, воспользовавшись лестницей или лифтом в подъездах 13 или 15. Работа двух главных комитетов Ассамблеи здравоохранения будет проходить в отдельных конференц-залах. Комитет А будет заседать в конференц-зале XVIII, а Комитет В – в конференц-зале XVII. Оба зала находятся на первом этаже здания E («Bâtiment E»). **На сессии Ассамблеи здравоохранения курить не разрешается.**

ПОЛУЧЕНИЕ ПРОПУСКОВ

Делегаты и другие участники смогут получить пропуск в вестибюле главного здания штаб-квартиры ВОЗ до открытия Ассамблеи здравоохранения. Стойка регистрации (Disribution desk) будет работать по следующему графику:

- в пятницу, 16 мая, с 11 ч. 00 мин. до 17 ч. 00 мин., и
- в субботу, 17 мая, с 09 ч. 00 мин. до 17 ч. 00 мин., и
в воскресенье, 18 мая, с 12 ч. 00 мин. до 16 ч. 00 мин.
- в понедельник, 19 мая, с 07 ч. 30 мин. до 17 ч. 00 мин.
- со вторника, 20 мая, до пятницы, 23 мая, с 08 ч. 00 мин. до 17 ч. 00 мин.
- в субботу, 24 мая, с 09 ч. 00 мин. до закрытия Ассамблеи здравоохранения.

Делегаты, которые не прошли онлайн-регистрацию до открытия сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, должны зарегистрироваться и представить свои полномочия в Стойку регистрации (Disribution desk). **Просьба иметь в виду, что пропуска с названием государства-члена будут выдаваться лишь тем лицам, фамилии которых указаны в полномочиях. Лица, не имеющие пропусков WНА67, во Дворец Наций и в залы заседаний допускаться не будут.**

Делегаты могут воспользоваться челночными микроавтобусами для поездки от главного входа ВОЗ во Дворец Наций. Челночные микроавтобусы, которыми могут пользоваться делегаты государств-членов с пропусками, будут ходить ежедневно с 07 ч. 00 мин. до 18 ч. 00 мин.

СПРАВОЧНОЕ БЮРО

Справочное бюро расположено в вестибюле между подъездами 13 и 15 (внутренний тел. 76556). В нем можно получить информацию по целому ряду интересующих участников вопросов, а также информацию о местонахождении таких служб, как бюро путешествий, почтовое отделение, службы финансов и связи. В справочном бюро можно также получать личную почту. Кроме того, в бюро сдаются найденные вещи и производится их выдача владельцам.

СПИСОК ДЕЛЕГАТОВ

Предварительный список делегатов и других участников (документ А67/DIV./1) будет распространен в начале работы сессии Ассамблеи здравоохранения. Этот список будет составлен на основе полномочий, полученных Секретариатом до 16 ч. 00 мин. в воскресенье, 18 мая. Уточненный список будет размещен на веб-сайте ВОЗ позднее. В случае каких-либо официальных изменений в составе той или иной делегации просьба известить об этом справочное бюро в письменном виде, используя бланк WНО23 ВА3, прилагаемый к списку. Этот бланк должен быть подписан руководителем делегации.

ПРОВЕДЕНИЕ ДИСКУССИЙ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ

В 1997 г. Ассамблея здравоохранения утвердила правила участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях; для участников Шестьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения они означают следующее:

- делегатам предлагается ограничивать свои выступления в таких дискуссиях примерно 500-700 словами (максимум пятью минутами)
- выступления должны быть сосредоточены на теме «Взаимосвязь между климатом и здоровьем».

Делегаты, желающие внести свою фамилию в список выступающих в общей дискуссии, должны уведомить об этом Департамент руководящих органов и внешних связей по эл. почте (piazzap@who.int) или по факсу +41 22 791 4173. Делегаты могут также выступить с групповыми или региональными заявлениями вместо индивидуальных.

Тексты выступлений в общих дискуссиях следует представить в Бюро помощника Секретаря Ассамблеи здравоохранения или по эл. почте (statementsWHA67@who.int) или в бюро А.656 к утру в понедельник, 19 мая 2014 года.

ВЫСТУПЛЕНИЯ ДЕЛЕГАТОВ В КОМИТЕТЕ А И КОМИТЕТЕ В

Делегатам, которые желают внести свою фамилию в список выступающих в Комитете А или Комитете В или получить распространяемые проекты резолюций, следует обратиться к Секретарю соответствующего Комитета (как указано ниже).

Комитет А: Секретарь: Д-р Т. Armstrong бюро Е.1066, внутренний тел. 77157

Комитет В: Секретарь: Д-р С. Ondari бюро Е.3006, внутренний тел. 77323

ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ ДЕЛЕГАЦИЯМИ

Делегациям, желающим распространить проекты резолюций среди участников Ассамблеи здравоохранения или одного из ее комитетов, предлагается представлять их помощнику Секретаря Ассамблеи здравоохранения, если документы предназначаются для обсуждения на пленарных заседаниях, или секретарю соответствующего комитета, если документы подлежат обсуждению в одном из комитетов. В соответствии со Статьей 50 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения проекты резолюций должны распространяться среди делегаций по крайней мере за два дня до обсуждения предложения, и, таким образом, тексты следует передавать достаточно заблаговременно, чтобы обеспечить время для их перевода и тиражирования на рабочих языках. В случае необходимости Секретариат может по просьбе делегаций предоставить необходимую техническую и информационно-редакторскую помощь. Условия, согласно которым официальные предложения, касающиеся пунктов повестки дня, могут представляться на пленарных заседаниях и в главных комитетах, изложены в Статьях 48, 49 и 50 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения.

ДОКУМЕНТАЦИЯ

Информация о заседаниях

В ежедневно издаваемом *Дневнике* Ассамблеи здравоохранения указывается время и место проведения заседаний, дается программа заседаний, пункты повестки дня, по которым намечается проведение дискуссий, и относящиеся к ним документы и содержится иная соответствующая информация.

Официальные документы Исполнительного комитета

Несколько документов, которые уже были рассмотрены Исполнительным комитетом на его Сто тридцать третьей и Сто тридцать четвертой сессиях, приводятся в качестве приложений к документам **ЕВ133/2013/РЕС/1** (резолуции и решения и протоколы) и **ЕВ134/2014/РЕС/1** (резолуции и решения). Ссылки на эти документы даются в соответствующих пунктах в *Дневнике* и в предварительной повестке дня (документ А67/1).

Основные документы

Устав ВОЗ и другие соответствующие документы правового характера содержатся в публикации, озаглавленной *Основные документы* (47-е издание, 2009 г.), обновленная онлайн-версия которой также находится на странице «Руководящие органы» веб-сайта ВОЗ <http://apps.who.int/gb/bd/PDF/bd47/RU/basic-documents-47-ru.pdf>.

Доступ к документам через Интернет

Веб-сайт ВОЗ (<http://www.who.int>) обеспечивает легкий электронный доступ к документам ВОЗ, в том числе различным основным документам, например Правилам процедуры. Страница «Руководящие органы» («Governance»), доступ к которой производится через начальную страницу ВОЗ (правая навигационная колонка), дает возможность загружать документы текущих сессий руководящих органов и просматривать документы предыдущих сессий и другие документы (прямой адрес: <http://www.who.int/gb>).

Поскольку документы доступны в Интернете и необходима экономия средств, рассылка или доставка документов, представленных на Ассамблее здравоохранения, не предусматривается.

Помимо этого документы можно загрузить при помощи QR-кодов, которые выложены в Столе распределения документов, в регистрационной стойке (Distribution desk for badges), при входе в Зал заседаний Ассамблеи и в конференц-залах комитетов.

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Служба распространения документов находится у стойки в вестибюле здания между подъездами 13 и 15 Дворца Наций.

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ: БЮРО ПО СВЯЗЯМ

Для облегчения участия неправительственных организаций в работе Ассамблеи здравоохранения в бюро А.263 (внутренний тел. 76503) создается бюро по связям. Документ «Практическая информация для делегатов неправительственных организаций, находящихся в официальных отношениях со Всемирной организацией здравоохранения», который был направлен неправительственным организациям вместе с пригласительным письмом на сессию Ассамблеи здравоохранения, содержит информацию, которая особенно касается делегатов от неправительственных организаций, по таким вопросам, как регистрация, выставление документов и заявления неправительственных организаций.

Во время работы Ассамблеи здравоохранения неправительственным организациям будет выделено бюро А.817 (внутренний тел. 76641), которым они могут воспользоваться в порядке очередности. В нем будут находиться бумага, компьютеры, принтеры и телефоны (для местной связи). Компьютеры могут использоваться для обработки текстов и доступа в Интернет. Будут также обеспечены фотокопировальные машины для бесплатного изготовления ограниченного числа копий. Это бюро будет открыто с 08 ч. 30 мин. до 18 ч. 30 мин.

Неправительственные организации, состоящие в официальных отношениях с ВОЗ, могут участвовать в работе Ассамблеи здравоохранения без права голоса. Места на пленарном заседании зарезервированы на галереях пятого этажа, на которые можно подняться на лифте у подъездов 13 и 15. Места на заседаниях Комитетов А и В зарезервированы в правом и левом крыльях залов заседаний. В каждом зале заседаний Комитета есть место для «выступающих» из тех организаций, просьба которых о включении в список выступающих была принята Председателем.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ И ТАКСИ

С понедельника по пятницу в ВОЗ можно проехать автобусом No. 8, который курсирует по маршруту от Veugier до ВОЗ (штаб-квартира ВОЗ, Avenue Appia) через Rive (центр города), Place Cornavin (железнодорожный вокзал) и Place des Nations (Дворец Наций); по субботам и воскресеньям этот автобус идет только до остановки Avenue Appia. В ВОЗ можно также проехать автобусом «F», который ежедневно ходит от Rue des Gares (за вокзалом) до Ferney-Voltaire, Франция, с остановками Place des Nations и Vy-des-Champs рядом со зданием штаб-квартиры ВОЗ. Кроме того, автобус No. 5 ежедневно идет по маршруту: Thônex-Vallard – Aéroport с остановками на Place Cornavin и Place des Nations, а автобус No. 28 – от Jardin Botanique с остановками Appia и Vy-des-Champs (штаб-квартира).

Трамвай No. 15 ежедневно ходит от Palettes до Place des Nations через вокзал Cornavin.

Билеты необходимо приобретать и компостировать до посадки в автобус. Разовые билеты можно приобрести в автоматах по продаже билетов, установленных на основных остановках. Электронные карточки для оплаты нескольких поездок можно

приобрести в киоске «Naville» во Дворце Наций, в любом газетном киоске, имеющем знак «TRG», и на главном железнодорожном вокзале (Cognavin).

Международный аэропорт Женевы предоставляет бесплатный билет на общественный транспорт Женевы. Этот билет Unireso, который можно получить в автомате в зоне получения багажа на этаже «Прилет», позволяет бесплатно пользоваться общественным транспортом в течение 80 мин., в т. ч. проехать на поезде от аэропорта до главного железнодорожного вокзала.

Кроме того, делегаты могут получить в месте проживания проездной на транспорт Женевы («Geneva transport card»), позволяющий им в период пребывания бесплатно пользоваться общественным транспортом. Дополнительную информацию об этой карточке можно получить в Женевском бюро по туризму и конференциям (доступна на веб-сайте: <http://www.geneve-tourisme.ch>).

Водители такси в Женеве знают здание штаб-квартиры как «OMS» (Avenue Appia).

Стоянки такси расположены почти на всех главных площадях Женевы, а также рядом с Дворцом Наций. Такси можно вызвать по следующим телефонам: 022 320 2020, 022 320 2202 и 022 331 4133. Такси можно также вызвать, обратившись к портье у ближайшего входа со стороны Route de Pregny.

СТОЯНКИ АВТОМАШИН

Для автомашин делегатов со специальным пропуском «World Health Assembly» имеется крайне ограниченное число парковочных мест, которыми можно пользоваться в порядке живой очереди. Эти места находятся в зарезервированных зонах на автостоянке P10 при Дворце Наций. Эта автостоянка находится около подъездов 13 и 15, к которым можно попасть через въезд со стороны Route de Pregny. Пропуска на автомашины можно получить в Бюро по выдаче пропусков в штаб-квартире ВОЗ (часы работы такие же, как и для регистрации).

ЗАЛ ОТДЫХА ДЛЯ ДЕЛЕГАТОВ

Зал 14 около Зала ассамблей предназначен для отдыха делегатов.

РЕСТОРАН, КАФЕТЕРИЙ И БАР

На восьмом этаже Здания ассамблей находится ресторан, работающий с понедельника по пятницу с 12 ч. 00 мин. до 14 ч. 30 мин. (заказ столиков производится по внутреннему тел. 73588). Ресторан принимает заказы на организацию частных приемов (коктейлей), а также обедов (минимум на 25 человек). Такое обслуживание может также обеспечиваться по субботам или воскресеньям. Вопросы организации ужинов следует обсудить со службой DSR/UN (внутренний тел. 73588).

Кафетерий на цокольном этаже Здания ассамблей, куда можно попасть на лифте 29, работает с понедельника по пятницу с 08 ч. 15 мин. до 16 ч. 45 мин. и с

11 ч. 30 мин. до 14 ч. 00 мин. по субботам. Горячие блюда подаются с 11 ч. 30 мин. до 14 ч. 00 мин. или 14 ч. 30 мин. (только гриль-бар).

В вестибюле между подъездами 13 и 15 расположен буфет, работающий с 07 ч. 30 мин. до 18 ч. 00 мин. или до закрытия заседаний (в субботу, 25 мая, он будет открыт с 07 ч. 30 мин. до 09 ч. 00 мин.). Следует иметь в виду, что в помещении буфета не курят.

Бар для делегатов рядом с Конференц-залом VII на третьем этаже открыт с 08 ч. 30 мин. до 16 ч. 45 мин. с понедельника по пятницу; в баре также подают легкие закуски.

Бар «Serpent», расположенный на первом этаже здания E, открыт с 09 ч. 00 мин. до 17 ч. 30 мин. с понедельника по пятницу или до закрытия заседаний; здесь также имеются в продаже бутерброды (в понедельник, 19 мая, он будет открыт с 14 ч. 00 мин. до 18 ч. 00 мин.; в субботу, 24 мая, он будет открыт с 08 ч. 30 мин. до 13 ч. 00 мин.).

Делегаты и другие участники Ассамблеи здравоохранения могут также воспользоваться услугами ресторана и кафетерия в ВОЗ. Они открыты с понедельника по пятницу с 11 ч. 00 мин. до 14 ч. 30 мин.

ЗАЯВКИ НА ПОМЕЩЕНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАКРЫТЫХ СОВЕЩАНИЙ

Заявки от делегатов на бронирование помещений во Дворце Наций для проведения закрытых совещаний могут направляться в Службу по проведению конференций штаб-квартиры ВОЗ (бюро 1089, внутренний тел. 14004) до открытия сессии Ассамблеи здравоохранения или в Службу бронирования помещений, бюро А.261 (тел. 76545) на втором этаже Дворца Наций с понедельника, 19 мая.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРИЕМОВ В ВОЗ

В ресторане в здании ВОЗ можно устраивать приемы (коктейли) и обеды; по этим вопросам можно обращаться в штаб-квартиру ВОЗ (бюро 9016, внутренний тел. 14090). Во избежание совпадения приемов по времени делегациям, которые предполагают их устраивать, предлагается проконсультироваться в Департаменте руководящих органов и внешних связей.

С 19 мая заявки можно подавать также во Дворце Наций в бюро А.261 (внутренний тел. 76545) на втором этаже.

ГАЗЕТНЫЙ КИОСК

Газеты, журналы, книги, почтовые открытки и другие товары продаются в газетном киоске, расположенном в вестибюле между подъездами 40 и 42. Он открыт с понедельника по пятницу с 08 ч. 00 мин. до 13 ч. 00 мин. и с 14 ч. 00 мин. до 17 ч. 15 мин. (Центральный киоск находится в вестибюле около подъезда б).

ПОЧТА

Почтовое отделение, расположенное около подъезда 6, открыто с понедельника по пятницу с 08 ч. 30 мин. до 17 ч. 00 мин. Оно оказывает обычные услуги, включая прием и отправку почтовой корреспонденции и денежные операции, например оплату счетов, почтовые или денежные переводы. Еще одно почтовое отделение находится в здании штаб-квартиры ВОЗ.

Делегаты, желающие отправить свою корреспонденцию с марками Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, должны обратиться в бюро Администрации, расположенное в вестибюле рядом с подъездом 6.

КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ

Делегаты могут получить адресованную им корреспонденцию с пометкой «с/о WHO, 1211 Geneva 27» в справочном бюро.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Женеву в целом можно считать безопасным городом с низким уровнем насильственной преступности. Однако карманные кражи, а также выхватывание сумок, портфелей и портативных телефонов случаются, особенно вблизи железнодорожных и автобусных станций, в аэропорту и в общественных парках.

Делегатам рекомендуется принимать следующие меры предосторожности при передвижениях по городу:

- будьте внимательны – следите за своим багажом и портфелем
- избегайте ночью ходить поодиночке - старайтесь держаться хорошо освещенных мест
- если к вам подходит некто, представляясь полицейским, перед тем, как предъявлять Ваш паспорт или выполнять какие-либо другие просьбы, сначала предложите ему предъявить свое удостоверение и убедитесь в его подлинности
- будьте особенно бдительны в аэропорту, на вокзале и при расселении в гостинице
- никогда ничего не оставляйте на сидениях автомобилей - это привлекает внимание воров
- никогда не оставляйте ценных вещей в припаркованном автомобиле.

В экстренных случаях звоните по номерам:

- полиция: 117
- скорая помощь: 144
- пожарная служба: 118
- техническая помощь на дороге: 140

Если у вас возникнет экстренная проблема в плане безопасности в штаб-квартире ВОЗ, обращайтесь в бюро по вопросам безопасности по внутреннему телефону 11117.

Если у вас есть конкретный вопрос в отношении вашей безопасности на время пребывания в Женеве, обращайтесь в бюро по вопросам безопасности или к дежурному по телефону: +41 (0) 22 791 1152.

Усилены меры безопасности как в отношении автомашин, так и пешеходов, направляющихся во Дворец Наций. Просьба иметь при себе необходимый документ или пропуск, чтобы без затруднений попасть во Дворец Наций.

ВОЗ не несет ответственности за утерю личных вещей, оставленных без присмотра в залах заседаний.

ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

1. Как пользоваться телефоном для внутренних звонков во Дворце Наций

- (a) Поднимите трубку и, услышав непрерывный гудок,
- (b) Наберите необходимый номер
- (c) Длинные редкие гудки – абонент свободен
- (d) Короткие частые гудки – абонент занят.

2. Телефонная связь между Дворцом Наций и ВОЗ

- | | | |
|---|------------|--|
| (a) Поднимите трубку и, услышав непрерывный гудок, | <i>ИЛИ</i> | (a) Поднимите трубку и, услышав непрерывный гудок, |
| (b) Наберите "62" | | (b) Наберите "0" и, услышав второй непрерывный гудок, |
| (c) Наберите нужный 5-значный внутренний номер (см. телефонный справочник ВОЗ). | | (c) Наберите "022-79" и сразу же после этого пятизначный внутренний номер в ВОЗ. |

Если вы не знаете внутренний номер абонента, наберите номер центрального коммутатора ВОЗ (62–99 или 63-11111).

3. Телефонная связь в пределах Женевы

- (a) Поднимите трубку и, услышав непрерывный гудок,
- (b) Наберите "0" и, услышав второй непрерывный гудок,
- (c) Наберите "022" и номер абонента в пределах Женевы.

4. Междугородные и международные звонки

Междугородные, в пределах Швейцарии, и международные звонки можно осуществлять в любое время суток с помощью кредитных или телефонных карточек из телефонных кабин, расположенных в следующих местах:

Здание "Е": у лифтов 42А, 42В, 43А и 43В – одна телефонная кабина на 3-м, 4-м и 6-м этажах, у подъезда 41 – 2-й этаж – около Зала XVII – 2-й этаж

Здание Pregny: новое Бюро по вопросам безопасности, цокольный этаж

Информацию о кодах и тарифах на международную телефонную связь можно получить по номеру 1811

Просьба иметь в виду, что телефонные карточки можно купить:

В здании ассамблей: в киоске Naville или в почтовом отделении у подъезда 6

В здании Е: в киоске Naville около Зала XVII на 2-м этаже

Все расходы по заказанным делегациями междугородным, в пределах Швейцарии, и международным телефонным переговорам несут сами делегации.

ВОЗМЕЩЕНИЕ СТОИМОСТИ АВИАЦИОННЫХ БИЛЕТОВ И БРОНИРОВАНИЕ МЕСТ ДЛЯ ОБРАТНОГО ПРОЕЗДА

Делегатам из наименее развитых стран, имеющим право на возмещение авиабилетов, предлагается явиться со своими билетами на стойку по оформлению проездных документов, расположенную между подъездами 13 и 15. Возмещение может быть произведено только по предъявлении билетов, счетов и паспортов. Процесс возмещения может занять не менее 24 часов.

Делегаты, которым необходимо подтвердить свои обратные рейсы, могут сделать это в отделении компании «Carlson Wagonlit Travel», которое расположено на 2-м уровне здания Е рядом с подъездом 40. Часы работы: 09 ч. 00 мин. – 17 ч. 00 мин. с понедельника по пятницу.

БАНК

Отделение банка UBS находится в вестибюле рядом с подъездом 6. Отделение открыто с 08 ч. 30 мин. до 16 ч. 30 мин. с понедельника по пятницу. Касса расположена рядом с подъездом 41 и открыта с 08 ч. 30 мин. до 12 ч. 30 мин. и с 13 ч. 30 мин. до 16 ч. 30 мин. с понедельника по пятницу.

МЕДИЦИНСКАЯ СЛУЖБА

В медпункте Дворца Наций в здании Е, подъезд 2, Бюро Е.1018 (тел.: 022 917 6308) будет постоянно находиться дежурная медсестра, которая сможет оказать первую медицинскую помощь. В случае необходимости, она будет направлять делегатов в соответствующие учреждения Женевы или в медицинскую службу в штаб-квартире ВОЗ (тел. 022 791 3040).

Для неотложных случаев в часы работы медицинской службы Организации Объединенных Наций (с 08 ч. 00 мин. до 17 ч. 00 мин.) дежурная медсестра будет придерживаться протокола Организации Объединенных Наций, предусмотренного для неотложных случаев. После 17 ч. 00 мин. медсестра будет обращаться за помощью по тел. 144 и информировать врача ВОЗ.

Делегатам, которым требуется неотложная медицинская помощь в то время, когда они находятся вне зданий, где проходит работа Ассамблеи, для вызова медицинской или скорой помощи рекомендуется звонить по тел. 144.

ПУБЛИКАЦИИ ВОЗ

Публикации ВОЗ можно приобрести на стойке продажи прессы ВОЗ, находящейся между подъездами 13 и 15 Дворца Наций, а также в книжном магазине ВОЗ в штаб-квартире. Делегатам предоставляется скидка в размере 50%. Кроме того, у стойки продажи публикаций ВОЗ и в книжном магазине в штаб-квартире ВОЗ можно приобрести сувениры ВОЗ. Часы работы: с 09 ч. 00 мин. до 16 ч. 30 мин. В этих двух местах можно также получить информацию о проекте «Библиотека в голубом ящике».

БИБЛИОТЕКА

Библиотека в здании штаб-квартиры ВОЗ расположена на цокольном этаже S1 рядом с Залом заседаний Исполнительного комитета. Справочный стол работает с 09 ч. 00 мин. до 12 ч. 00 мин. и с 14 ч. 00 мин. до 16 ч. 00 мин. с понедельника по пятницу, а справочный отдел (с библиотечными компьютерами и принтером) открыт для посетителей круглосуточно (внутренний тел. 12062).

«КИБЕРКАФЕ» И ДОСТУП К ИНТЕРНЕТУ

Делегаты могут посетить киберкафе ВОЗ, расположенное в баре «Serpent» в здании «Е». Там имеются компьютеры, обеспечивающие неограниченный доступ к Интернету и, в частности, к веб-сайту ВОЗ (<http://www.who.int>). Киберкафе и все залы для совещаний будут оборудованы средствами для беспроводного подключения к Интернету посетителей со своими портативными компьютерами.

Еще одно киберкафе, исключительно для обслуживания делегатов Ассамблеи здравоохранения, будет открыто на 8-м этаже здания «А».

= = =